

DA

DA

DA



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 20.10.2010
KOM(2010) 598 endelig

**FORSLAG TIL ÆNDRINGSBUDGET NR. 10
TIL DET ALMINDELIGE BUDGET FOR 2010**

**OVERSIGT OVER UDGIFTER EFTER SEKTION
Sektion III – Kommissionen**

**FORSLAG TIL ÆNDRINGSBUDGET NR. 10
TIL DET ALMINDELIGE BUDGET FOR 2010**

**OVERSIGT OVER UDGIFTER EFTER SEKTION
Sektion III – Kommissionen**

Under henvisning til:

- traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 314, sammenholdt med traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 106A,
- Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget¹, særlig artikel 37,
- Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2010, der blev vedtaget den 17. december 2009²,
- ændringsbudget nr. 1/2010, der blev vedtaget den 19. maj 2010³,
- ændringsbudget nr. 2/2010, der blev vedtaget den 16. juni 2010⁴,
- ændringsbudget nr. 3/2010 (til dels tidligere forslag til ændringsbudget nr. 2/2010⁵), der blev vedtaget den 7. september 2010,
- ændringsbudget nr. 4/2010 (tidligere forslag til ændringsbudget nr. 5/2010⁶), der blev vedtaget den 21. september 2010,
- ændringsbudget 5/2010 (tidligere forslag til ændringsbudget 7/2010⁷), der blev vedtaget den 22. september 2010,
- forslag til ændringsbudget nr. 2/2010⁸, 3/2010⁹, 6/2010¹⁰, 8/2010¹¹ og 9/2010¹²

forelægger Europa-Kommissionen hermed budgetmyndigheden et forslag til ændringsbudget nr. 10 til budgettet for 2010.

¹ EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1.

² EUT L 64 af 12.3.2010.

³ EUT L 183 af 16.7.2010.

⁴ EUT L 206 af 6.8.2010.

⁵ KOM(2010) 108.

⁶ KOM(2010) 320.

⁷ KOM(2010) 383.

⁸ KOM(2010) 108.

⁹ KOM(2010) 149.

¹⁰ KOM(2010) 315.

¹¹ KOM(2010) 533.

¹² KOM(2010) xxx.

INDHOLDSFORTEGNELSE

1.	Indledning	4
2.	Forhøjelse af overslaget over indtægter	4
2.1.	Revision af egne indtægter	4
2.2.	Andre indtægter.....	5
3.	Nedsættelse af betalingsbevillingerne.....	5
3.1.	Udgiftsområde 1a - Konkurrenceevne for vækst og beskæftigelse	5
3.2.	Udgiftsområde 1b - Samhørighed for vækst og beskæftigelse	6
3.3.	Udgiftsområde 2 – Bevarelse og forvaltning af naturressourcer	6
3.4.	Udgiftsområde 4 – EU som global partner	7
4.	Ændringer af udgiftsområde 1a.....	10
4.1.	Oprettelse af en ny budgetpost.....	10
4.2.	Nedsættelse af forpligtelsesbevillinger	10
5.	Beskyttelse og forvaltning af naturressourcer.....	11
5.1.	Nedskrivning af skønnene over landbrugsudgifter	11
5.2.	Reserve til fiskeriaftaler	12
5.3.	EU-handlingsprogram over for klimaændringer.....	12
6.	Europaskoler af type 2	12
6.1.	Indledning	12
6.2.	Større begivenheder i reformprocessen.....	13
6.3.	EU-bidrag og anmodning for 2010	14
6.4.	Bevillingernes oprindelse.....	14
7.	Sammenfattende oversigt efter udgiftsområder i den finansielle ramme.....	17

Ændringerne i oversigten over indtægter og udgifter efter sektion kan ses på EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-en.htm>). En engelsk udgave af ændringerne af denne oversigt vedlægges til orientering som et budgetbilag.

1. INDLEDNING

Forslaget til ændringsbudget (FÆB) nr. 10 for 2010 omfatter følgende punkter:

- En nettoforhøjelse af overslaget over indtægter (466 mio. EUR) efter revisionen af overslaget over egne indtægter og andre indtægter
- En nedsættelse af betalingsbevillingerne på en række budgetposter under udgiftsområde 1a, 1b, 2 og 4 (755,6 mio. EUR) efter at der er taget højde for omfordelinger, der er foreslået som led i den såkaldte "samlede overførsel", hvormed betalingerne tilpasses på tværs af budgettet for at tage hensyn til den hidtidige budgetgennemførelse
- Oprettelse af en ny budgetpost 06 04 14 04 til finansiering af projekter vedrørende energieffektivitet og vedvarende energi under den europæiske økonomiske genopretningsplan
- En reduktion af forpligtelsesbevillingerne på 15 mio. EUR for visse foranstaltninger under udgiftsområde 1a
- En reduktion af forpligtelses- og betalingsbevillingerne på 330 mio. EUR under udgiftsområde 2 for artikel 05 02 03 - Restitutioner for produkter, der ikke er opført i bilag 1 - og artikel 05 02 12 - Mælk og mejeriprodukter - samt en yderligere reduktion på 28 mio. EUR af forpligtelsesbevillinger og på 5 mio. EUR af forpligtelsesbevillinger fra reserven
- Oprettelse af budgetkonto 26 01 51 31 for EU-bidrag til Europaskoler "af type 2". De 4,83 mio. EUR, der er nødvendige i forpligtelses- og betalingsbevillinger for 2010, stilles til rådighed ved omfordeling inden for politikområde 26 - Kommissionens administration.

Det samlede resultat på udgiftssiden er en reduktion på 373 mio. EUR i forpligtelsesbevillinger og 1 090,6 mio. EUR i betalingsbevillinger.

2. FORHØJELSE AF OVERSLAGET OVER INDTÆGTER

2.1. Revision af egne indtægter

Kommissionen har i henhold til artikel 16 i Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1150/2000 af 22. maj 2000¹³ revideret sine overslag over egne indtægter. Revisionen vedrører navnlig moms- og BNI-saldiene og de traditionelle egne indtægter.

Hvad angår saldiene for egne moms- og BNI-indtægter, foreslår Kommissionen på grundlag af de foreliggende oplysninger, at der opføres et beløb på 627,9 mio. EUR. Denne reduktion vedrører kapitel 31¹⁴ og 32¹⁵ på budgettets indtægtsside.

¹³ EFT L 130 af 31.5.2000, s. 1.

¹⁴ Saldi og tilpasninger af saldi hidrørende fra egne momsindtægter vedrørende tidligere regnskabsår i henhold til artikel 10, stk. 4, 5 og 8, i forordning (EF, Euratom) nr. 1150/2000.

På nuværende tidspunkt er beregningerne af medlemsstaternes saldi stadig foreløbige, da der stadig foregår kontrol af moms- og BNI-oplysningerne. Dette kan føre til, at Kommissionen må revidere tallene i løbet af proceduren for dette FÆB.

Kommissionen foreslår også at nedsætte de traditionelle egne indtægter med 100 mio. EUR i kapitel 12¹⁶ under indtægter. Hvis nye tal for årets sidste kvartal viser betydelige udsving i forhold til dette skøn, vil Kommissionen revidere sine tal i løbet af budgetproceduren.

2.2. Andre indtægter

Under hensyntagen til de beløb, som på dette tidspunkt af året er indgået eller formodentlig vil indgå, foreslås det, at det oprindelige overslag forhøjes med et nettobeløb på 1 194 mio. EUR. Der gives nærmere oplysninger for de enkelte budgetposter i nedenstående tabel.

Indtægtsposter	Budget 2010	FÆB 10/2010	Nyt beløb
6 6 0 1 - Andre bidrag og tilbagebetalinger, der ikke er formålsbestemte	30 000 000	30 000 000	60 000 000
7 0 0 0 - Renter som følge af forsinket bogføring på konti, som er oprettet hos medlemsstaternes finansforvaltninger	5 000 000	8 000 000	13 000 000
7 0 1 - Morarenter og andre renter af bøder	15 000 000	161 000 000	176 000 000
7 1 0 - Bøder, tvangsbøder og sanktioner	100 000 000	995 000 000	1 095 000 000
I alt	150 000 000	1 194 000 000	1 344 000 000

3. NEDSÆTTELSE AF BETALINGSBEVILLINGERNE

Kommissionen foreslår at justere betalingsbevillingerne under visse budgetposter for at bringe dem mere i overensstemmelse med de seneste overslag over betalingsbehov og ud fra den antagelse, at den indbyrdes tilpasning af betalingsbevillingerne mellem budgetposterne, som Kommissionen særskilt har anmodet om i den såkaldte "samlede overførsel" (DEC 53/2010), accepteres af budgetmyndigheden. Den foreslåede nedsættelse af betalingsbevillingerne beløber sig til 755,6 mio. EUR. I de følgende afsnit begrundes de foreslåede reduktioner af betalingerne til de sytten berørte budgetposter.

3.1. Udgiftsområde 1a - Konkurrenceevne for vækst og beskæftigelse

06 04 14 01 - Energitilskud til støtte for den økonomiske genopretning - Energinet (- 34 mio. EUR)

Mod forventning har visse støttemodtagere ikke anmodet om forfinansieringsbetalinger, fordi visse betingelser ikke var opfyldt, f.eks. med hensyn til bankgarantier, miljøtilladelser eller en formel investeringsafgørelse. Forfinansieringsbehovene er derfor mindre end forventet. Der

¹⁵ Saldi og tilpasninger af saldi beregnet på basis af bruttonationalindkomsten vedrørende tidligere regnskabsår i henhold til artikel 10, stk. 6 til 8 i forordning (EF, EURATOM) nr. 1150/2000.

¹⁶ Told og lignende i henhold til artikel 2, stk. 1, litra a), i afgørelse 2007/436/EF.

var allerede gjort opmærksom på denne forsinkelse i budgetprognosevarslingen i juni¹⁷, som ikke vil få konsekvenser for den samlede gennemførelse af genopretningsplanen.

3.2. Udgiftsområde 1b - Samhørighed for vækst og beskæftigelse

19 08 02 02 - Grænseoverskridende samarbejde (CBC) - bidrag fra udgiftsområde 1b (- 18,1 mio. EUR)

At betalingsbehovene til CBC-programmer under det europæiske naboskabs- og partnerskabsinstrument var lavere end forventet skyldes, at afslutningen af indkaldelsen af forslag og undertegningen af finansieringsaftaler er gået meget langsommere end forventet. Dette skyldes CBC-programmernes kompleksitet (deltagelse af forskellige lande, deltagelse af det fælles styringsudvalg i udvælgelsesprocessen og CBC-programmernes politiske karakter) og det nyskabende element med indkaldelsen af forslag (standardprocedurerne i den praktiske vejledning om aftaleprocedurer for Kommissionens eksterne aktioner er i vid udstrækning blevet tilpasset de deltagende landes specifikke behov).

3.3. Udgiftsområde 2 – Bevarelse og forvaltning af naturressourcer

05 04 02 01 - Afslutning af EUGFL, Udviklingssektionen - mål 1-regioner (2000-2006) (- 345,4 mio. EUR)

Hvad angår EUGFL-Udviklingssektionen, var udkastet til budgetforslag for 2010 baseret på den hypotese, at afslutningen af programmerne ville blive indledt i 2009, og at betalingerne ville nå op på 50 % af de udestående forpligtelser. Mens afslutningen af programmerne allerede blev indledt i 2010, har medlemsstaterne imidlertid først indsendt afslutningsdokumenterne meget tæt på den frist, der er fastsat i forordningen (31. marts 2010 for 40 programmer, og 30. september 2010 for 106 andre, for hvilke fristen for støtteberettigelse er forlænget med 6 måneder). Under disse omstændigheder er skønnet over betalingsbehovene for den resterende del af året blevet nedjusteret med 345,4 mio. EUR for mål 1.

11 06 12 - Den Europæiske Fiskerifond (EFF) – Konvergensmålet (- 85,7 mio. EUR) og 11 06 13 - Den Europæiske Fiskerifond (EFF) – Uden for konvergensmålet (- 26,9 mio. EUR)

Godkendelsen af systemerne til forvaltning og kontrol af operationelle programmer, der tegner sig for næsten 40 % af EFF, er endnu ikke afsluttet, og der kan ikke foretages mellemliggende betalinger til disse programmer. Hertil kommer, at de mellemliggende betalinger er mindre end forventet for visse operationelle programmer, hvor gennemførelsen ude i marken halter bagefter. Det forventes også, at forskellige udgiftsanmeldelser vil blive indsendt meget sent på året - for sent til at betalingerne kan behandles i 2010. Problemer med gennemførelse af opgave 1-foranstaltninger (tilpasning af EF-fiskerflåden), navnlig med hensyn til efterlevelse af EFF-bestemmelserne om offentlig støtte til midlertidigt ophør og endeligt ophør i visse medlemsstater, har ført til indstilling af de tilhørende mellemliggende betalinger.

40 02 41 – Reserve til fiskeriaftaler (- 13 mio. EUR)

¹⁷ SEK(2010) 767/2.

Reservebudgetpost 40 02 41 omfatter bevillinger til nye fiskeriaftaler, som måtte blive indgået med visse tredjelande. Der er imidlertid ingen nye aftaler, som træder i kraft inden den 31. december 2010. Der er derfor ikke behov for de disponible betalingsbevillinger på 13 mio. EUR. Dette indebærer også en reduktion af forpligtelsesbevillingerne på 13 mio. EUR, som det erindres i punkt 5.2. nedenfor.

3.4. Udgiftsområde 4 – EU som global partner

04 06 01 - Instrument til førtiltrædelsesbistand (IPA) — Udvikling af menneskelige ressourcer (-19 mio. EUR)

Ved opstillingen af 2010-budgettet blev de betalingsbevillinger, som er opført under budgetartikel 04 06 01, beregnet med henblik på at sikre en ubesværet gennemførelse af IPA-komponent IV (det operationelle program vedrørende menneskelige ressourcer) under hensyn til, at processen med overdragelse af styringen var meget langsommere end oprindeligt forventet i kandidatlandene. Der blev også taget hensyn til N+3-reglen (artikel 166 i finansforordningen), som kan føre til en mulig frigørelse af midler så tidligt som ved udgangen af 2010 for Tyrkiet og 2011 for Kroatien og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien (FYROM).

I Tyrkiets og FYROM's tilfælde vil de udgifter, der er afholdt og betalt til de endelige støttemodtagere, og som er godkendt af den nationale anvisningsberettigede, imidlertid ligge langt under skønnene.

I Tyrkiet gik forberedelserne til godkendelse af og de tyrkiske myndigheders overdragelse til decentral forvaltning meget langsommere, end disse myndigheder havde forventet. Som en konsekvens heraf blev Kommissionens afgørelse om decentral forvaltning først vedtaget i august 2009, og finansieringsaftalen om programmet for udvikling af menneskelige ressourcer i Tyrkiet blev først afsluttet i september 2009. Som følge heraf blev indkaldelsen af forslag - og dermed også betalingerne - forsinket.

For FYROM er grundene de samme. Forberedelserne af de foranstaltninger, der skal finansieres under det operationelle program for udvikling af menneskelige ressourcer, er på grund af manglende administrativ kapacitet stadig ikke tilstrækkeligt langt fremme. Selv om der i første kvartal af 2010 blev gjort fremskridt med opbygning af den administrative kapacitet, er det ikke tilstrækkeligt til at indhente den tabte tid og rette op på den manglende anvendelse af tilgængelige midler.

05 05 01 01 — Førtiltrædelsesinstrumentet SAPARD — Afslutning af programmet (2000-2006) (- 78 mio. EUR)

I december 2009 blev der indgivet anmodninger om udbetaling af restbeløbet for de tre SAPARD-programmer (Kroatien, Rumænien og Bulgarien). De afslutningsprocedurer, der nu er i gang, har vist, at der ikke er behov for at foretage nye betalinger, og at afslutningen vil resultere i tilbagebetalinger, der formodentlig vil være gennemført i 2011. Betalingsbevillinger til 78 mio. EUR, der var opført i 2010-budgettet, vil derfor ikke blive gennemført.

Denne situation forklares ved, at betalingsbehovene for 2010 blev beregnet på grundlag af budgetforpligtelser, der var udestående ved udarbejdelsen af budgettet i starten af 2009. Afbrydelsen af betalingerne fra juni 2008 til september 2009 og den øgede kontrol efter gennemførelsen af handlingsplanerne i to støttemodtagende lande (Rumænien og Bulgarien)

resulterede i, at der blev indgået forpligtelser for et beløb, der var betydeligt lavere end fastsat i budgetforpligtelserne. Den øgede kontrol medførte også, at omfanget af betalingerne var mindre end betalingsanmodningerne fra støttemodtagere.

Artikel 07 02 04 - Forberedende foranstaltning - Miljømæssig overvågning af Sortehavsområdet og et fælles europæisk rammeprogram for udviklingen af Sortehavsregionen (- 1,7 mio. EUR).

Denne forberedende foranstaltning blev vedtaget under 2010-budgettet, og Kommissionen angav, at der ikke ville være behov for alle de vedtagne bevillinger for at nå målet med foranstaltningen. I betragtning af behovet for at bygge videre på eksisterende projekter og resultater fra det forudgående pilotprojekt og for at undgå overlapninger med igangværende eller allerede planlagte relevante aktiviteter samt vurdere absorptionskapaciteten for mulige implementeringsorganer i regionen, vurderer Kommissionen, at de mulige aktiviteter for 2010 ikke vil kræve finansiering, der overstiger 500 000 EUR.

Kommissionens finansieringsafgørelse (nr. C(2010) 5759 af 25.8.2010) fastsætter gennemførelse af forberedende foranstaltninger gennem tilskud til Sortehavskommissionen og OECD. Der forventes underskrevet tilskudsaftaler senest i november 2010, og der foretages forfinansieringsudbetalinger på højst 300 000 EUR i december 2010. Der er derfor ikke behov for den resterende del af betalingsbevillingerne (1,7 mio. EUR).

13 05 01 01 - Førtiltrædelsesinstrument på strukturområdet (ISPA) - afslutning af tidligere projekter (2000-2006) (- 3,7 mio. EUR)

Budgetposten dækker afslutning af betaling af ISPA-førtiltrædelsesstøtte til Bulgarien, Rumænien og Kroatien. I Bulgariens og Rumæniens tilfælde forvaltes ISPA ved delt forvaltning mellem Kommissionen og modtagerlandene i henhold til samhørighedsfondsforordningen. På foranledning af Bulgarien og Rumænien kan Kommissionen indrømme en forlængelse af perioden for projekternes støtteberettigelse (Kommissionens meddelelse SEK(2010)405 af 19. april 2010 om retningslinjer for afslutning af samhørighedsfonds- og ISPA-projekter). Betalingsanmodninger, som var forventet i 2010 ved opstillingen af budgettet, vil derfor ikke blive indgivet og udskydes (eftersom forlængelsen af støtteberettigelsen beslutes fra projekt til projekt, kan støtteberettigelsen nu gælde helt frem til december 2012). Hertil kommer, at mange projekters gennemførelse navnlig var forsinket på grund af spørgsmål i forbindelse med offentlige indkøb. Efter høring af de berørte medlemsstater blev prognosen for betalingsbevillinger for 2010 reduceret med 7,7 mio. EUR, hvoraf en del (4 mio. EUR) er foreslået anvendt i den samlede overførsel, mens det resterende beløb (3,7 mio. EUR) er inkluderet i dette ændringsbudget.

19 09 02 - Forberedende foranstaltning - Samarbejde med landene i mellemste indkomstgruppe i Latinamerika (- 1,9 mio. EUR)

Betalingsprognoserne under denne budgetpost vedrører fire igangværende finansieringsaftaler: Uruguay (plus MERCOSUR-projektet), Colombia og Nicaragua (Panama-projektet). Det fulde beløb på 3,5 mio. EUR til foranstaltningen var der allerede indgået aftaler for i de foregående år, og det forventes, at der udbetales 1,1 mio. EUR inden årets udgang. Der er derfor ikke behov for det resterende beløb på 1,9 mio. EUR i 2010.

19 10 01 03 - Forberedende foranstaltning - Udvekslinger mellem europæiske og indiske virksomhedsledere og forskere (- 2,5 mio. EUR)

Kombinationen af foranstaltningens art og indledende vanskeligheder med gennemførelsen af de tre kontrakter i forbindelse med oprettelse af europæiske forretnings- og teknologcentre i Indien har reduceret behovet for betalinger. I 2010 vil der kun blive foretaget yderligere to betalinger af et samlet beløb på 1,6 mio. EUR.

20 02 01 - Eksterne handelsforbindelser, herunder adgang til markeder i tredjelande (- 2 mio. EUR)

Denne post dækker initiativer i tilknytning til nye multilaterale handelsforhandlinger og EU's eksterne handelspolitik, bistand til gennemførelse af eksisterende handelsaftaler, aktiviteter vedrørende EU's markedsadgangsstrategi, fremme af fair trade og forvaltning af SIGL (det integrerede system for forvaltning af licenser). Der er i øjeblikket ved at blive afsluttet åbne indkaldelser af bud (vedrørende brugen og evalueringen af markedsadgangsdata-basen, evaluering af handelsbeskyttelsesinstrumentet og efterfølgende evaluering af handelskapitlet i EU-Chile-associeringsaftalen); de forventes undertegnet ved udgangen af 2010. Det er derfor først i 2011, at man vil se resultaterne af disse kontrakter og de tilhørende betalinger.

21 04 01 - Miljø og bæredygtig forvaltning af naturressourcer, herunder energi (- 14 mio. EUR)

Gennemførelsen af den globale fond for effektiv energiudnyttelse og vedvarende energi (GEEREF) går langsommere end forventet. Det kan primært tilskrives den globale finanskrise, som har indflydelse på investeringsmidlerne i al almindelighed. Betalingen af 2010-tranchen af bidraget fra EU-budgettet til GEEREF må derfor udskydes til 2011.

21 05 01 07 - Forberedende foranstaltning - Forskning og udvikling omkring fattigdomsrelaterede, tropiske og forsømte sygdomme (- 1,5 mio. EUR)

Den oprindelige prognose fra december 2009 er blevet revideret. Formuleringen af en ny foranstaltning inden for forskning og udvikling krævede passende ekspertise og tekniske drøftelser med WHO samt revision af udkast til forslag. Da denne proces er meget tidskrævende, forventes den nye forpligtelse sent på året, og den tilsvarende forfinansieringsbetaling forventes foretaget i 2011.

22 02 01 - Overgangs- og institutionsbygningsbistand til kandidatlande (- 54,6 mio. EUR)

Da betalingsprognoserne for Tyrkiet blev lavet for 2010-budgetudkastet, var visse vanskeligheder uforudsigelige, f.eks. behovet for ændringer af den tekniske udformning af visse af de indsendte projekter, den ekstra tid, der var nødvendig til forberedelse af udbudsmaterialet til en række projekter, samt kapacitetsbegrænsningerne for de administrative strukturer (mangel på specifikke menneskelige ressourcer) og en supplerende uforudset arbejdsbyrde for det tyrkiske gennemførelsesorgan for komponent I (overgangs- og institutionsopbygningsbistand).

22 02 02 - Overgangs- og institutionsbygningsbistand til mulige kandidatlande (- 53,5 mio. EUR)

Visse projekter inden for rammerne af de nationale programmer for 2007 under førtiltrædelsesinstrumentet (IPA) er blevet forsinket, og det har været nødvendigt at forlænge dem på grund af uforudsete vanskeligheder og ændringer af teknisk udformning. De nationale myndigheders indgåelse af kontrakter og gennemførelse forløb langsommere end oprindeligt planlagt, og det har forsinket betalingerne.

Undertegningen af IPA 2008- og 2009-finansieringsaftalerne er også blevet forsinket et par måneder i visse lande på grund af langsommelige nationale procedurer. Dette har sat gang i en kædereaktion og forskubbet den planlagte indgåelse af aftaler/gennemførelse af betalinger. Politiske problemer og manglende forberedelse resulterede også i betydelige udsættelser af projekter om samarbejde med internationale finansielle institutioner.

4. ÆNDRINGER AF UDGIFTSOMRÅDE 1A

4.1. Oprettelse af en ny budgetpost

Kommissionen foreslog i maj 2010 en ændring af forordning (EF) nr. 663/2009 med henblik på at anvende ikke-anvendte midler under kapitel II i forordningen om den europæiske økonomiske genopretningsplan til oprettelse af et særligt finansielt instrument til støtte for energieffektivitet og vedvarende energi.

Dette finansieringsinstrument skal støtte udviklingen af solide projekter vedrørende energieffektivitet og vedvarende energi og gøre det lettere at finansiere investeringer i energieffektivitet og vedvarende energi, særlig i byområder. For at fremme et stort antal decentraliserede investeringer vil de begunstigede være kommunale, lokale og regionale offentlige myndigheder. I henhold til genopretningsforordningen skal faciliteten være begrænset til finansiering af foranstaltninger, der har en hurtig, mærkbar og væsentlig effekt for den økonomiske genopretning i EU, energiforsyningsikkerheden og reduktionen af drivhusgasemissioner.

Dette forslag er helt i overensstemmelse med den erklæring fra Kommissionen, der henvises til i genopretningsforordningens syvende betragtning, i henhold til hvilken Kommissionen agter at foreslå foranstaltninger, der gør det muligt at omfordele midler, for hvilke der ikke er indgået forpligtelser, til finansiering af projekter inden for energieffektivitet og vedvarende energi.

Den foreslåede ændringsforordning er ved at blive gennemgået af Europa-Parlamentet og Rådet.

Kommissionen foreslår derfor oprettelse af en ny budgetpost, 06 04 14 04 - EnergiforprojeKter til støtte for den økonomiske genopretning - Initiativer vedrørende energieffektivitet og vedvarende energi.

4.2. Nedsættelse af forpligtelsesbevillinger

Samtidigt vil der blive foretaget en nedsættelse af forpligtelsesbevillingerne for følgende budgetposter under udgiftsområde 1a:

Post	Beløb (mio. EUR)	Forklaring
01 04 09 01 - Den Europæiske Investeringsfond - tilrådighedsstillelse af de indbetalte dele af den tegnede kapital	-0,99	Kapitalforøgelsen for Den Europæiske Investeringsfond er sket i år med betalingen af den sidste rate. Ikke-anvendte bevillinger kan derfor ikke tages i brug.
02 03 03 01 - Det Europæiske Kemikalieagentur— bidrag til afsnit 1 og 2	-4,4	EU-budgetbidraget for 2010 til Det Europæiske Kemikalieagentur vil ikke blive anvendt fuldt ud, eftersom agenturet modtager gebyrindtægter fra REACH-registreringsprocessen hurtigere end forventet.
02 03 03 02 - Det Europæiske Kemikalieagentur— bidrag til afsnit 3	-2,65	
09 02 04 01 — Sammenslutningen af Europæiske Tilsynsmyndigheder inden for Elektronisk Kommunikation (BEREC) — Støttekontoret — bidrag til afsnit 1 og 2	-2,1	Godkendelsen af stillingsfortegnelsen for BEREC gik langsommere end oprindeligt forventet (ændringsbudget nr. 3/2010 blev endeligt godkendt den 7. september 2010), hvorfor etableringen af agenturet, og navnlig ansættelsesprocedurerne, blev forsinket. Denne forsinkelse vil forhindre fuld gennemførelse af de bevillinger, der er til rådighed under disse poster.
09 02 04 02 Sammenslutningen af Europæiske Tilsynsmyndigheder inden for Elektronisk Kommunikation (BEREC) — Støttekontoret — Bidrag til afsnit 3	-0,86	
14 04 02 Told 2013	-2,0	Bevillinger, der er til rådighed under disse poster, vil ikke blive opbrugt i 2010, fordi udgifterne til eksterne it-aktiviteter har været lavere end forventet.
14 05 03 Fiscalis 2013	-2,0	
I alt	15,0	

5. BESKYTTELSE OG FORVALTNING AF NATURRESSOURCER

5.1. Nedskrivning af skønnene over landbrugsudgifter

Situationen for markedet for mejeriprodukter er forbedret betydeligt siden opstillingen af 2010-budgettet, og i alt 280 mio. EUR i både forpligtelses- og betalingsbevillinger vil ikke blive anvendt under budgetartikel 05 02 12 - Mælk og mejeriprodukter - eftersom behovet for markedsintervention er begrænset betydeligt. Det foreslås derfor at begrænse bevillingerne (forpligtelses- og betalingsbevillingerne) på følgende måde:

05 02 12 01 Restitutioner for mælk og mejeriprodukter - 210 mio. EUR

05 02 12 02 Interventionsoplagring af skummetmælkspulver - 20 mio. EUR

05 02 12 04 Interventionsoplagring af smør og fløde - 50 mio. EUR

Denne reduktion skal ses i sammenhæng med den globale udvikling for disse tre budgetposter. 2009-budgettets bevillinger for disse tre poster (som svarer til eksportrestitutioner og oplagring) var på 26 mio. EUR. På grund af mælkekrisen sidste år blev interventionsforanstaltningerne aktiveret, og budgetposterne blev styrket. Den endelige gennemførelse i 2009 var på 268 mio. EUR. Kommissionen traf i 2010-budgettet de nødvendige forholdsregler til at sikre, at den kunne tackle krisen, hvis den fortsatte i løbet af året. Det planlagte budget for disse poster var på 560 mio. EUR, hvilket udgør en stigning i forhold til budgetgennemførelsen i 2009. Heldigvis forbedrede situationen på markedet for

mejeriprodukter sig mærkbart. Eksportrestitutionerne blev indstillet ved udgangen af 2009, og Kommissionen sælger lagrene med forsigtighed. Prisen på frisk mælk er steget mærkbart, og prisen på mejeriprodukter som f.eks. smør og mælkepulver ligger betydeligt højere end interventionsniveauet. Det forklarer, hvorfor det forventes, at en betydelig del af 2010-budgettet ikke vil blive anvendt.

Det fastsatte beløb til en specifik mælkeforanstaltning på 2010-budgettet (300 mio. EUR) er blevet gennemført.

Ud over de 280 mio. EUR under artikel 05 02 12 forventes det, at et beløb på 50 mio. EUR i både forpligtelses- og betalingsbevillinger ikke vil blive anvendt under budgetartikel 05 02 03 - Restitutioner for produkter - der ikke er opført i bilag 1.

5.2. Reserve til fiskeriaftaler

Eftersom der som nævnt i punkt 3.3 ovenfor ikke er planlagt nye aftaler før den 31. december 2010, er det muligt at reducere forpligtelses- og betalingsbevillingerne under budgetartikel 40 02 41 - Reserve til fiskeriaftaler - med 13 mio. EUR.

5.3. EU-handlingsprogram over for klimaændringer

Ved en ændring af udkastet til budget for 2010 oprettede Europa-Parlamentet budgetartikel 07 03 23 - EU-handlingsprogram om bekæmpelse af klimaændringer - med et beløb på 15 mio. EUR i forpligtelsesbevillinger og 5 mio. EUR i betalingsbevillinger. Disse beløb blev anbragt i reserve (40 02 41 01). I budgetanmærkningerne hertil hed det, at "*denne artikel skal bidrage til finansieringen af de bekæmpelses- og tilpasningsforanstaltninger, der er nødvendige i EU for at nå de mål, der blev fastsat på konferencen om klimaændringer i København i december 2009*".

I mangel af et retsgrundlag (artikel 49 i finansforordningen) var Kommissionen ikke i stand til at gennemføre bevillingerne. Det foreslås derfor at annullere udgiften for 2010. I 2011-budgetudkastet foreslås der imidlertid en lignende foranstaltning under pilotprojektet for klimainstreaming og -tilpasning (budgetartikel 07 13 03).

6. EUROPASKOLER AF TYPE 2

6.1. Indledning

Ordnningen med Europaskolerne er baseret på en mellemstatslig vedtægt¹⁸, som Den Europæiske Union har undertegnet. Europa-Kommissionen repræsenterer EU i Det Øverste Råd, som er det organ, der fører tilsyn med ordningen for Europaskolerne.

Den 23. april 2009 indgik Det Øverste Råd en global aftale om reformen af ordningen for Europaskolerne. Med denne reform indledes en åbning af ordningen ved oprettelse af Europaskoler "af type 2", dvs. skoler, der hører ind under det nationale skolevæsen i en medlemsstat, med en eller flere sprogsektioner, hvor man kan tage den europæiske studentereksamen. Disse skoler er normalt placeret tæt på et EU-organ, dvs. en institution, et

¹⁸ EFT L 212 af 17.8.1994, s. 3-14.

agentur eller et forskningscenter, og de optager både elever fra den medlemsstat, hvor skolen er placeret, og børn af det EU-personale, der arbejder der.

For at kunne varetage uddannelsen af elever med europæisk studentereksamen får Europaskoler af type 2 en særlig godkendelse af Det Øverste Råd, som sikrer, at de opfylder en række betingelser vedrørende undervisning efter den europæiske læseplan. Denne læseplan og den europæiske studentereksamen nævnes udtrykkeligt i vedtægten, navnlig artikel 4 og 5. I forbindelse med reformen af april 2009 traf Det Øverste Råd en principiel beslutning om at yde tilskydning til sådanne godkendte skoler fra EU-budgettet. Dette bidrag skulle stå i forhold til antallet af registrerede elever fra institutionerne, som gik på disse Europaskoler af type 2. I beslutningen om reform angives det også, hvordan man beregner beløbet pr. elev under hensyn til de særlige træk ved ordningen for Europaskolerne.

I henhold til reformen skal der - i forlængelse af, at Det Øverste Råd har truffet beslutning om at godkende en skole - undertegnes en aftale om godkendelse mellem Europaskolen af type 2 og Europaskolernes generalsekretær. På det grundlag undertegner Kommissionen endelig en bidragsaftale med enten Europaskolen af type 2 eller den nationale offentlige myndighed, som skolen henhører under.

Fem skoler er blevet godkendt i forbindelse med den europæiske studentereksamen. Medio august 2010 godkendte Det Øverste Råd formelt disse fem skoler som de første Europaskoler af type 2¹⁹. Denne godkendelse ratificeres, når bidragsaftalerne med Kommissionen er undertegnet.

6.2. Større begivenheder i reformprocessen

De vigtigste skridt frem mod den overordnede reformaftale af april 2009 og den efterfølgende gennemførelse beskrives i det følgende.

På Det Øverste Råds ministermøde i november 2006 blev der aftalt en række centrale reformelementer, specielt vedrørende princippet om et EU-bidrag til de godkendte nationale skoler svarende til antallet af registrerede EU-elever, som betales enten direkte til skolen eller til den myndighed, skolen henhører under.

Den 16. november 2007 besluttede Det Øverste Råd, at der i godkendelsesaftalen for hver Europaskole af type 2 indføres en klausul om dette EU-bidrag og betingelser for ydelse heraf. Kommissionen vil undertegne denne del og derfor være i stand til at sikre kontrol med dens gennemførelse.

Det Øverste Råd vedtog den 23. april 2009 den samlede reform af den ovenfor beskrevne ordning.

Kommissionen vedtog den 14. oktober 2009 afgørelse C(2009) 7719. Denne afgørelse fastlagde retsgrundlaget for EU-bidraget og er baseret på i) artikel 49, stk. 6, litra e), i finansforordningen om institutionernes administrative uafhængighed og ii) vedtægten.

¹⁹ Parma skole (godkendt i juli 2007), Dunshaughlin skole (juli 2007), Heraklion skole (oktober 2008), Helsinki skole (januar 2009) og Strasbourg skole (første fase – 16.11.2009).

På trepartsmødet den 15. oktober 2009 og som fastsat i punkt 47, stk. 2, i den interinstitutionelle aftale om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning²⁰ af 2006 informerede Kommissionen budgetmyndigheden om oprettelse af en ny type Europaskoler med understregning af den politiske nødvendighed af reformens fuldstændige gennemførelse efter den globale aftale af april 2009.

6.3. EU-bidrag og anmodning for 2010

Kommissionens afgørelse af 14. oktober 2009 udgør grundlaget for anvendelse af EU-bidraget i overensstemmelse med antallet af registrerede børn af EU-personale, der går i skoler godkendt af Det Øverste Råd. Dette vedrører børn, hvis forældre er ansat i EU-institutioner, tjenestemænd, der er omfattet af personalevedtægten, og øvrige ansatte (Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte) og personale fra ethvert andet EU-organ, der er oprettet af EU, og som har status som juridisk person.

Dette bidrag er i kraft fra skoleåret 2009-2010, dvs. september 2009. Vurderet på baggrund af den nuværende situation er de anslåede budgetmæssige konsekvenser på 2,2 mio. EUR for de kommende år. Det endelige årlige bidrag afhænger af det antal børn, der er registreret.

Metoden med at beregne EU-bidraget til Europaskolerne af type 2 blev godkendt af Det Øverste Råd i januar 2009 og formelt inkluderet i reformaftalen af april 2009. Denne metode beskriver, hvordan man beregner det årlige beløb pr. elev i den primære og sekundære sektion i en Europaskole af type 2. Den tager ikke kun hensyn til de årlige omkostninger pr. elev under ordningen for Europaskolerne og i det berørte nationale skolevæsen, men også til antallet af sprogsektioner, der tilbydes med den europæiske læseplan i Europaskolen af type 2. Kommissionen foretager en årlig ajourføring af disse beløb under anvendelse af de seneste tilgængelige data fra EUROSTAT for de nationale skolevæsener og fra sit Europaskoleforbindelseskantor.

For budgetåret 2010 vil budgettet skulle dække de to skoleår 2009-2010 og 2010-2011. Den skønnede budgetmæssige virkning bliver derfor på ca. 4,83 mio. EUR²¹, idet beløbet for skoleåret 2009-2010 ikke kunne opføres i det foreløbige budgetforslag (FBF 2010), fordi sidstnævnte var vedtaget inden reformaftalen.

I sit budgetforslag for 2011 inkluderede Kommissionen oprettelse af en særlig budgetpost 26 01 51 31²² og et beløb på 2,5 mio. EUR til dækning af behov for skoleåret 2011-2012. Der er behov for en særlig post for at skelne mellem bidraget til Europaskoler af type 2 og bidraget til andre Europaskoler, der fortsat finansieres under budgetposterne 26 01 51 01 til 26 01 51 28.

I forslaget til ændringsbudget foreslås det at oprette en særlig budgetpost - 26 01 51 31 - i 2010-budgettet og at afsætte 4,83 mio. EUR til denne nye post.

6.4. Bevillingernes oprindelse

De 4,83 mio. EUR, der skal afsættes til budgetpost 26 01 51 31, stilles til rådighed ved at reducere eksisterende bevillinger (forpligtelser og betalinger) under udgiftsområde 5 i 2010-

²⁰ EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1-17.

²¹ Skønnet behov for skoleårene 2009-2010: 2,09 mio. EUR og 2010-2011: 2,74 mio. EUR, i alt 4,83 mio. EUR.

²² 26 01 51 31 med titlen "EU-bidrag til Europaskoler af type 2" i Kommissionens budget.

budgettet, for hvilket behovene i 2010 er lavere end oprindeligt skønnet. Globalt set foretages der ingen ændringer af samlede bevillinger, der er til rådighed for Kommissionen.

Følgende poster vil blive berørt:

Post	Beløb (mio. EUR)	Forklaring
26 01 11 01 Den Europæiske Unions Tidende	-2,08	En ny kontrakt om fremstilling af EUT L- og C-serien trådte i kraft i 2009, og det medførte en betydelig reduktion af fremstillingsudgifterne. Kommissionen reducerede derfor sin budgetanmodning for 2010 (-29 %) og endnu mere for 2011 (-10 %). Besparelserne i forbindelse med den nye kontrakt i 2010 er imidlertid større end forventet. Hertil kommer, at antallet af fremstillede sider påvirkes af lovgivningsaktiviteten, og den var mindre end oprindeligt skønnet.
26 01 50 04 Interinstitutionelt samarbejde på det sociale område	-0,75	Forsinkelser med undertegning af kontrakter om yderligere pladser inden for rammerne af privatejede børnepasningsfaciliteter (vuggestuer).
26 01 51 01 Kontoret for Europaskolernes generalsekretær (Bruxelles)	-0,6	Lavere udgifter til personale end oprindeligt skønnet og på grund af færre tjenesterejser, møder og mindre behov for oversættelse/tolkning i Det Øverste Råd og dets forskellige arbejdsgrupper.
26 01 51 25 Alicante (ES)	-0,4	Lavere udgifter til personale end oprindeligt skønnet.
26 03 03 Offentlig forvaltning og Erasmus	-1,0	Kommissionen afsatte ca. 1 mio. EUR til gennemførelse af forberedende foranstaltninger som opfølgning af de to pilotprojekter, der blev gennemført i 2008 og 2009. Det er imidlertid ikke muligt at gennemføre mere end fire touders praktikantophold af hensyn til programkvaliteten og tilrettelæggelsen. 1 mio. EUR i forpligtelses- og betalingsbevillinger vil derfor ikke blive anvendt til det planlagte formål.
I alt	-4,83	

7. SAMMENFATTENDE OVERSIGT EFTER UDGIFTSOMRÅDER I DEN FINANSIELLE RAMME

Finansiel ramme Udgiftsområde/underudgiftsområde	Finansiel ramme 2010		Budget 2010 (inkl. ÆB 1-5/2010 og FÆB 2, 3, 6, 8 og 9/2010)		FÆB 10/2010		Budget 2010 (inkl. ÆB 1-5/2010 og FÆB 2, 3, 6, 8, 9 og 10/2010)	
	FB	BB	FB	BB	FB	BB	FB	BB
1. BÆREDYGTIG VÆKST								
1a. Konkurrenceevne for vækst og beskæftigelse	14 167 000 000		14 861 853 253	11 275 379 263	-15 000 000	-34 000 000	14 846 853 253	11 241 379 263
1b. Samhørighed for vækst og beskæftigelse	49 388 000 000		49 387 592 092	36 371 862 500		-18 100 000	49 387 592 092	36 353 762 500
I alt <i>Margen</i> ²³	63 555 000 000		64 249 445 345 <i>-194 445 345</i>	47 647 241 763	-15 000 000	-52 100 000	64 234 445 345 <i>-179 445 345</i>	47 595 141 763
2. BESKYTTELSE OG FORVALTNING AF NATURRESSOURCER								
Heraf markedsrelaterede udgifter og direkte betalinger	47 146 000 000		43 819 801 768	43 701 207 586	-330 000 000	-330 000 000	43 489 801 768	43 371 207 586
I alt <i>Margen</i>	59 955 000 000		59 498 833 302 <i>456 166 698</i>	58 135 640 809	-358 000 000	-806 000 000	59 140 833 302 <i>814 166 698</i>	57 329 640 809
3. UNIONSBOGERSKAB, FRIHED, SIKKERHED OG RETLIGE ANLIGGENDER								
3a. Frihed, sikkerhed og retlige anliggender	1 025 000 000		1 006 487 370	738 570 370			1 006 487 370	738 570 370
3b. Unionsborgerskab	668 000 000		747 914 040	739 301 540			747 914 040	739 301 540
I alt <i>Margen</i> ²⁴	1 693 000 000		1 754 401 410 <i>18 512 630</i>	1 477 871 910			1 754 401 410 <i>18 512 630</i>	1 477 871 910
4. EU SOM GLOBAL AKTØR ²⁵	7 893 000 000		8 160 182 000	7 787 695 183		-232 539 617	8 160 182 000	7 555 155 566
<i>Margen</i>			<i>-18 300 000</i>					
5. ADMINISTRATION ²⁶	7 882 000 000		7 918 504 785 <i>43 495 215</i>	7 917 999 785			7 918 504 785 <i>43 495 215</i>	7 917 999 785
<i>Margen</i>								
I alt <i>Margen</i>	140 978 000 000	134 289 000 000	141 581 366 842 <i>518 729 198</i>	122 966 449 450 <i>11 651 432 550</i>	-373 000 000	-1 090 639 617	141 208 366 842 <i>891 729 198</i>	121 875 809 833 <i>12 808 963 707</i>

²³ Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen (EGF) er ikke medtaget ved beregningen af margenen under udgiftsområde 1a (500 mio. EUR). Det beløb på 195 mio. EUR, der overstiger loftet, finansieres via fleksibilitetsinstrumentet.

²⁴ Beløbet for EU's Solidaritetsfond (EUSF) opføres ud over de beløb, der er fastsat for de relevante udgiftsområder i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 (EUT C 139 af 14.6.2006).

²⁵ I 2010-margenen under udgiftsområde 4 er ikke medregnet bevillingerne til nødhjælpsreserven (248,9 mio. EUR).

²⁶ Ved beregningen af margenen under udgiftsområde 5 er der taget hensyn til fodnote (1) i den finansielle ramme 2007-2013 med et beløb på 80 mio. EUR for personalets bidrag til pensionsordningen.

DA

DA